

**Asia C-170/21****Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen  
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä****Jättämispäivä:**

15.3.2021

**Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:**

Sofiyski rayonen sad (Sofian piirituomioistuin, Bulgaria)

**Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:**

15.3.2021

**Hakija:**

Profi Credit Bulgaria EOOD

**Pääasian velallinen:**

T.I.T.

**Pääasian kohde**

Hakijan hakemus siviiliprosessilain (Grazhdanski protsesualen kodeks, jäljempänä GPK) 410 §:ssä tarkoitetun maksamismääräyksen antamiseksi velallista vastaan sellaisen rahamääräisen saatavan perusteella, joka muodostuu osapuolten välillä tehtyyn kulutusluottosopimukseen perustuvista pääsaatavasta, sopimusperusteisista koroista, oheispalvelupaketin ostamisen perusteella suoritettavasta korvauksesta ja viivästyskoroista.

**Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeusperusta**

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 6 artiklan 1 kohdan tulkinta

SEUT 267 artikla

## Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko direktiivin 93/13/ETY 6 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että tuomioistuimen on menettelyssä, johon velallinen ei osallistu ennen tuomioistuimen antaman maksamismääräyksen antamista, viran puolesta tutkittava sopimusehdon kohtuuttomuus ja jätettävä ehtoa soveltamatta, jos se epäilee sitä kohtuuttomaksi?
2. Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi: Onko kansallisen tuomioistuimen kokonaan kieltäytyttävä antamasta tuomioistuinratkaisua, jolla velallinen veloitetaan suorittamaan maksu, kun osa vaatimuksesta perustuu kohtuuttomaan sopimusehtoon, joka osaltaan vaikuttaa vaatimuksen mukaisen saatavan suuruuteen?
3. Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi ja toiseen kysymykseen vastataan kieltävästi: Onko kansallisen tuomioistuimen kieltäytyttävä antamasta tuomioistuinratkaisua, jolla velallinen veloitetaan suorittamaan maksu, sen vaatimuksen osan osalta, joka perustuu kohtuuttomaan sopimusehtoon?
4. Jos kolmanteen kysymykseen vastataan myöntävästi: Onko tuomioistuimen otettava viran puolesta huomioon – ja jos kyllä, millaisin edellytyksin sen on otettava viran puolesta huomioon – sopimusehdon kohtuuttomuuden seuraukset, kun sillä on tiedot ehtoon perustuvasta maksusta, esimerkiksi siten, että kyseinen tuomioistuin kuittaa kyseisellä maksulla muita kyseisen sopimuksen mukaisia maksamattomia velkoja?
5. Jos neljänteen kysymykseen vastataan myöntävästi: Onko kansallisen tuomioistuimen noudatettava asiaa ylempänä tuomioistuimena käsitelleen tuomioistuimen ohjeita, jotka kansallisen lainsäädännön mukaan sitovat tuomioistuinvalvonnan kohteena ollutta tuomioistuinta, jos niissä ei oteta huomioon sopimusehdon kohtuuttomuuden seurauksia?

## Unionin lainsäädäntö ja oikeuskäytäntö, joihin on viitattu

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 6 artiklan 1 kohta.

Euroopan unionin tuomioistuimen tuomio 4.6.2009, Pannon GSM, C-243/08 [ks. ratkaisuosaa]

## Kansallinen lainsäädäntö ja oikeuskäytäntö, joihin on viitattu

### 1. Siviiliprosessilaki (Grazhdanski protsesualen kodeks, jäljempänä GPK):

**278 §** [Säännös koskee valituksia. Valitukset käsitellään suljetuin ovin. Valituksesta annettu tuomioistuimen päätös sitoo edeltävänä asteena toiminutta tuomioistuinta.]

**410 § (1)** *Hakija voi hakea maksamismääräyksen antamista*

*1. rahamääräisistä saatavista tai lajiesineitä koskevista saatavista, jos rayonen sad [piirioikeus] on vaatimuksen osalta toimivaltainen; [2. irtaimen esineen hallinnan luovuttamisesta]*

*(2) Hakemuskirjelmään on sisällyttävä täytäntöönpanomääräystä koskeva hakemus, ja sen on täytettävä edellä 127 §:n 1 ja 3 momentissa sekä 128 §:n 1 ja 2 momentissa säädetyt vaatimukset. [– –]*

*(3) (Uusi – julkaistu DV:n nro:ssa 100, 2019) Jos saatava perustuu kuluttajasopimukseen, hakemukseen on liitettävä sopimus, jos se on tehty kirjallisesti, kaikkine liitteineen ja muutoksineen sekä mahdolliset sopimukseen sovellettavat yleiset sopimusehdot.*

**411 §.** *Hakemus on jätettävä rayonen sadiin, jonka toimialueella velallisen vakinainen asuinpaikka tai toimipaikka sijaitsee [Alueellisen toimivallan tutkimisen määräaika]. Saatavaa kuluttajalta koskeva hakemus on jätettävä tuomioistuimeen, jonka toimialueella velallisen nykyinen asuinpaikka sijaitsee, ja jos hänen nykyinen asuinpaikkansa ei ole tiedossa, [tuomioistuimeen], jonka toimialueella hänen vakinainen asuinpaikkansa sijaitsee. [Menettely, jota sovelletaan, jos hakemus jätetään tuomioistuimeen, joka ei ole toimivaltainen].*

*(2) Tuomioistuin tutkii hakemuksen valmistelevalle istunnossa ja antaa edellä 1 momentin mukaisessa määräajassa maksamismääräyksen, paitsi seuraavissa tilanteissa:*

*1. hakemus ei täytä edellä 410 §:ssä säädettyjä edellytyksiä eikä hakija korjaa virheitä kolmen päivän kuluessa siitä, kun tästä on ilmoitettu;*

*2. hakemus on lain tai hyvän tavan vastainen;*

*3. (uusi – julkaistu DV:n nro:ssa 100, 2019) saatava perustuu kohtuuttomaan sopimusehtoon kuluttajasopimuksessa tai on perusteltua syytä epäillä tätä;*

*4. ja 5. [Näissä säännöksissä säädetään tilanteesta, jossa velallisella ei ole vakinaista asuinpaikkaa Bulgariassa tai jossa hän tai se ei harjoita toimintaansa Bulgariassa.]*

*(3) Jos hakemus hyväksytään, tuomioistuin antaa maksamismääräyksen, joka annetaan velalliselle tiedoksi jäljennöksenä.*

**413 § (1)** *Maksamismääräykseen ei voida hakea muutosta muuten kuin oikeudenkäyntikulujen osalta.*

(2) Hakija voi hakea muutosta päätökseen, jolla maksamismääräyshakemus hylätään kokonaan tai osittain, valituksella; valitukseen ei ole liitettävä tiedoksiannosta varten toimitettua jäljennöstä.

**414 § (1)** Velallinen voi esittää kirjallisen vastalauseen maksamismääräyksestä tai sen osasta. [Vastalauseen perusteleva]

(2) Vastalause on esitettävä kuukauden kuluessa päätöksen tiedoksiannosta. Määräaikaa ei voida pidentää.

**415 § (1)** Tuomioistuin ilmoittaa seuraavissa tapauksissa hakijalle mahdollisuudesta nostaa kanne:

1. jos vastalause esitettiin määräajassa;
2. [tiedoksiannosta tilanteessa, jossa velallista ei ole tavoitettu];
3. jos tuomioistuin on hylännyt maksamismääräyksen antamista koskevan hakemuksen.

(2) Jos edellä 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettussa tilanteessa tuomioistuin on ilmoittanut mahdollisuudesta nostaa kanne, se määrää täytäntöönpanon väliaikaisesta keskeyttämisestä, jos asiassa on annettu jäljempänä 418 §:ssä tarkoitettu täytäntöönpanomääräys.

(3) Edellä 1 momentin 1 ja 2 kohdassa tarkoitettu kanne on vahvistamiskanne ja edellä 1 momentin 3 kohdassa tarkoitettu kanne on suorituskanne.

(4) Kanne on nostettava kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta; [Tiedot tuomioistuinmaksusta]

(5) Jos hakija ei esitä todisteita siitä, että kanne on nostettu määräajassa, tuomioistuin toteaa maksamismääräyksen, ja jäljempänä 418 §:n nojalla annetun täytäntöönpanomääräyksen, kokonaan tai osittain pätemättömäksi.

**416 §** Jos vastalauseetta ei esitetä määräajassa [tai se peruutetaan taikka saatava vahvistetaan tuomioistuimessa], maksamismääräyksestä tulee täytäntöönpanokelpoinen. [Annetaan täytäntöönpanomääräys]

**422 § (1)** Kanne saatavan vahvistamiseksi katsotaan nostetun sinä päivänä, jona hakemus maksamismääräyksen antamiseksi on jätetty, jos edellä 415 §:n 4 momentissa säädettyä määräaikaa on noudatettu.

(2) Kanteen nostamisesta edellä 1 momentin mukaisesti ei seuraa, että väliaikainen täytäntöönpano keskeytetään –.

(3) Jos kanne hylätään tuomiolla, joka saa lainvoiman, täytäntöönpano keskeytetään –.

(4) Täytäntöönpanomääräystä vastalauseesta huolimatta ei anneta, jos kanne hylätään, koska saatava ei ole täytäntöönpanokelpoinen.

**2. Velvoitteista ja sopimuksista annettu laki (Zakon za zadalzheniata i dogovorite, jäljempänä ZZD):**

**76 § (1)** Jos velallisella on useita samanlaisia velkoja samalle henkilölle eikä maksettu määrä riitä kattamaan kaikkia saatavia, velallinen voi päättää, mitä saatavia sillä suoritetaan. Jos hän ei tee tällaista päätöstä, suoritus kohdistetaan velallisen merkittävimpään velkaan. Jos velallisella on useita yhtä merkittäviä velkoja, suoritus kohdistetaan niistä vanhimpaan, ja jos kaikki velat ovat syntyneet yhtä aikaa, suoritus kohdistetaan samassa suhteessa kaikkiin velkoihin.

(2) Jos maksettu määrä ei riitä kattamaan korkoja, kuluja ja pääsaatavaa, suoritus kohdistetaan ensin kuluihin, toiseksi korkoihin ja kolmanneksi pääsaatavaan.

**3. Kulutusluottolaki (Zakon za potrebitelskia kredit, jäljempänä ZPK)**

**9 § (1)** Kulutusluottosopimuksella tarkoitetaan sopimusta, jonka mukaan luotonantaja myöntää tai lupaa myöntää kuluttajalle luottoa lainan, maksun lykkäyksen tai muun vastaavan taloudellisen järjestelyn muodossa. [poikkeuksia]

(2) Kulutusluottosopimuksen sopimuspuolia ovat kuluttaja ja luotonantaja.

(3) Kuluttajalla tarkoitetaan luonnollista henkilöä, joka kulutusluottosopimuksen tehdessään ei harjoita elinkeino-, liike- tai ammattitoimintaansa.

(4) Luotonantajalla tarkoitetaan luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka elinkeino-, liike- tai ammattitoiminnassaan myöntää tai lupaa myöntää luottoja.

**10a § (1)** Luotonantaja voi periä kuluttajalta maksuja ja provisioita kulutusluottosopimukseen liittyvistä oheispalvelusuorituksista.

(2) Luotonantaja ei voi periä maksuja tai provisioita luoton maksamiseen kuluttajalle tai luoton hallinnointiin liittyvistä toimista.

(3) Luotonantaja voi periä maksuja ja/tai provisioita samasta toimesta vain kerran.

(4) Kulutusluottosopimuksessa on määriteltävä selkeästi ja yksiselitteisesti korvausten ja/tai provisioiden luonne ja määrä ja toimet, joista niitä veloitetaan.

**19 § (1)** Luoton todellinen vuosikorko sisältää luoton tämänhetkiset ja tulevat kokonaiskustannukset kuluttajalle (korot, muut välittömät tai välilliset kustannukset, provisiot, kaikenlaiset korvaukset, mukaan lukien välittäjille sopimuksen tekemisestä suoritettavat korvaukset) esitettynä vuotuisena prosenttilukuna myönnetyn luoton kokonaismäärästä.

(2) [Todellisen vuosikoron laskeminen]

(3) [Todellisen vuosikoron laskemisessa ei oteta huomioon seuraavia kustannuksia: 1. kustannukset, joita kuluttajalle syntyy, jos hän ei täytä kulutusluottosopimukseen perustuvia velvoitteitaan; 2. muut kuluttajan suoritettavaksi tulevat kustannukset kuin tavaran tai palvelun ostohinta; 3. kulutusluottosopimukseen liittyvät tilinhoitokustannukset, sellaisen maksuväliseen käyttökustannukset, jonka avulla maksuja voidaan suorittaa luoton kuluttajalle maksamisen yhteydessä tai luoton lyhentämisen yhteydessä, jne.]

(4) *Todellinen vuosikorko ei saa olla yli viisikertaa suurempi kuin Bulgarian leveinä tai vieraana valuuttana esitetty Bulgarian tasavallan ministerineuvoston päätöksellä määritelty lakisääteinen viivästyskorko.*

(5) *Sopimusehdot, joilla ylitetään edellä 4 momentissa säädetty, ovat pätemättömiä.*

(6) *Kun on suoritettu maksuja, jotka perustuvat edellä 5 momentin nojalla pätemättömäksi todettuja ehtoja sisältäviin sopimuksiin, edellä 4 momentissa säädetyn rajan ylittävät määrät katsotaan luoton seuraavien maksuerien lyhennyksiksi.*

**20 § (1)** *Kuluttajalla tämän lain nojalla olevia oikeuksia ei voida rajoittaa. Sopimusehdot, joilla etukäiteisesti poistetaan kuluttajalta oikeuksia tai rajoitetaan niitä, ovat pätemättömiä.*

(2) *Luopuminen oikeuksista, joita kuluttajalla on tämän lain nojalla, on pätemätön.*

(3) [Se, että tässä laissa tai toisen EU-jäsenvaltion oikeusjärjestyksessä kuluttajalle säädettyä oikeussuojaa ei voida sulkea pois, jos sopimuksella on välitön yhteys Bulgarian tasavallan tai toisen jäsenvaltion tai useampien jäsenvaltioiden alueeseen].

**21 § (1)** *Kulutusluottosopimuksen ehdot, joiden tarkoituksena tai seurauksena on tämän lain mukaisten edellytysten kiertäminen, ovat pätemättömiä.*

(2) *Kiinteäkorkoisen kulutusluottosopimuksen ehdot, joissa määrätään jäljempänä 32 §:n 4 momentissa säädettyä korkeammasta luotonantajalle maksettavasta vahingonkorvauksesta, ovat pätemättömiä.*

**22 §.** [Muita pätemättömyystilanteita]

**23 §** *Jos kulutusluottosopimus todetaan pätemättömäksi, kuluttaja maksaa takaisin vain luoton nettomäärän eikä hänen ole suoritettava korkoa tai muita luottokustannuksia.*

*24 § Kulutusluottosopimukseen sovelletaan myös kuluttajansuojalain (Zakon za zashchita na potrebitelite) 143–148 §:ää.*

**4. Kuluttajansuojalaki (Zakon za zashchita na potrebitelite, jäljempänä ZZZP):**

*143 § (voimassa 23.12.2019 asti) Kohtuuttomana sopimusehtona kuluttajasopimuksessa pidetään sopimusehtoa, joka lojaliteettiperiaatteen vastaisesti aiheuttaa kuluttajan vahingoksi huomattavan epätasapainon elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan sopimuksesta johtuvien oikeuksien ja velvollisuuksien välille jollakin seuraavista tavoista:*

*1. [rajoittamalla elinkeinonharjoittajan vahingonkorvausvastuuta tilanteessa, jossa kuluttaja menehtyy tai kärsii ruumiillista vahinkoa elinkeinonharjoittajan toimenpiteen tai toimimatta jättämisen takia]*

*2. sulkemalla pois tai rajoittamalla kuluttajan laillisia oikeuksia elinkeinonharjoittajan tai toisen henkilön suhteen siinä tapauksessa, että elinkeinonharjoittaja jättää kokonaan tai osittain täyttämättä sopimuksesta johtuvia velvollisuuksiaan tai täyttää ne puutteellisesti, mukaan lukien sulkemalla pois mahdollisuuden kuitata kuluttajan elinkeinonharjoittajalle oleva velka saatavalla, joka kuluttajalla on elinkeinonharjoittajalta;*

*3. asettamalla elinkeinonharjoittajan sopimussuoritukselle edellytyksen, jonka toteutuminen riippuu yksinomaan tämän omasta tahdosta;*

*4. [antamalla vain elinkeinonharjoittajalle mutta ei kuluttajalle pidätysoikeuden, jos sopimusta ei tehdä tai täytetä];*

*5. määräämällä oikeudesta suhteettoman suureen korvaukseen tai sopimussakkoon kuluttajalta, joka ei täytä velvollisuuksiaan;*

*6. valtuuttamalla elinkeinonharjoittajan purkamaan sopimus oman harkintansa mukaan, jos samaa mahdollisuutta ei anneta kuluttajalle, tai sallimalla sen, että elinkeinonharjoittaja pitää itsellään vielä suorittamattomista palveluista maksetut rahamäärät, jos elinkeinonharjoittaja on purkanut sopimuksen;*

*7. valtuuttamalla elinkeinonharjoittajan irtisanomaan toistaiseksi tehdyn sopimuksen ilman määräaika, ellei ole vakavia perusteita tehdä niin;*

*8. määräämällä kohtuuttoman lyhyestä määräajasta sille, että kuluttajan katsotaan hiljaisesti suostuneen sopimuksen jatkamiseen, jos hän ei vastusta sitä;*

*8a. määräämällä, että määräaikainen sopimus jatkuu automaattisesti, jos kuluttaja ei ilmoita haluavansa päättää sopimusta, jos määräaika sille, että kuluttaja ilmoittaa tästä, päättyy kohtuuttoman aikaisin suhteessa sopimuksen päättymishetkeen;*

9. *edellyttämällä, että kuluttajan sitoutuu sopimusehtoihin, joihin hän ei ole voinut tutustua ennen sopimuksen tekemistä;*

10. [valtuuttamalla elinkeinonharjoittajan muuttamaan sopimusehtoja yksipuolisesti ilman sopimuksessa mainittua syytä];

11. [valtuuttamalla elinkeinonharjoittajan muuttamaan tavaran ominaisuuksia yksipuolisesti ilman syytä];

12. [määräämällä, että tavaroiden tai palvelujen hinnat määrätään luovutus- tai suoritushetkellä tai että elinkeinonharjoittajalla on oikeus korottaa hintaa antamatta kuluttajalle vastaavaa oikeutta peruuttaa sopimus];

13. [antamalla elinkeinonharjoittajalle yksinoikeuden tulkita sopimusehtoja];

14. *määräämällä, että kuluttajan on täytettävä velvollisuutensa, vaikka elinkeinonharjoittaja ei täytä omiaan;*

15. *määräämällä, että elinkeinonharjoittaja voi siirtää sopimuksen mukaiset oikeutensa ja velvollisuutensa toiselle ilman kuluttajan suostumusta, jos tämä voi merkitä, että kuluttajan takuut vähenevät;*

16. [poistamalla kuluttajan mahdollisuuden käyttää oikeussuojakeinoja tuomioistuimessa tai muita riidanratkaisuvälineitä tai vaikeuttamalla niiden käyttöä, rajoittamalla sopimattomasti kuluttajan käytettävissä olevia todisteita tai määräämällä kuluttajalle todistustaakka];

17. [rajoittamalla elinkeinonharjoittajan vastuuta hänen edustajansa tekemistä sitoumuksista];

18. *jos kuluttajalle ei anneta mahdollisuutta arvioida sopimuksen tekemisen taloudellisia seurauksia;*

19. *asettamalla vastaavia ehtoja.*

**143 § (DV:n numerossa 100, 2019, tehdyn muutoksen jälkeen) (1) Kohtuuttomana sopimusehtona kuluttajasopimuksessa pidetään sopimusehtoa, joka lojaliteettiperiaatteen vastaisesti aiheuttaa kuluttajan vahingoksi huomattavan epätasapainon elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan sopimuksesta johtuvien oikeuksien ja velvollisuuksien välille.**

(2) *Kohtuuttomana sopimusehtona pidetään sopimusehtoa, jossa:*

1. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 1 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];

2. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 2 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];



3. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 3 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];
4. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 4 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];
5. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 5 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];
6. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 6 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];
7. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 7 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];
8. [– – sama sanamuoto kuin 143 §:n 8 alakohdassa ennen muutosta, ks. edellä];
9. [säädetään, että määräaikainen sopimus jatkuu automaattisesti, jos kuluttaja ei ilmoita haluavansa päättää sitä];
10. [aiempi 9 alakohta, ks. edellä];
11. [aiempi 10 alakohta, ks. edellä];
12. [aiempi 11 alakohta, ks. edellä];
13. [aiempi 12 alakohta, ks. edellä];
14. [aiempi 13 alakohta, ks. edellä];
15. [aiempi 14 alakohta, ks. edellä];
16. [aiempi 15 alakohta, ks. edellä];
17. [aiempi 16 alakohta, ks. edellä];
18. [aiempi 17 alakohta, ks. edellä];
19. [aiempi 18 alakohta, ks. edellä];
20. [aiempi 19 alakohta, ks. edellä].

**144 § (1)** [Edellä 143 §:n 2 momentin 7 alakohdassa säädettyä ei sovelleta, kun rahoituspalvelujen tuottaja pidättää itsellään oikeuden yksipuolisesti ja välittömästi purkaa toistaiseksi voimassa olevan sopimuksen pätevistä syistä.]

(2) [Edellä 143 §:n 2 momentin 11 alakohdassa säädettyä ei sovelleta sopimusehtoihin, joilla: 1. rahoituspalvelujen tuottaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa ilman ennakoilmoitusta kuluttajan maksettavaksi tulevaa tai kuluttajalle

maksettavaa korkoa tai rahoituspalvelujen muiden kustannusten määrää, kun tälle on perusteltu syy; 2. rahoituspalvelujen tuottaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa yksipuolisesti toistaiseksi voimassa olevan sopimuksen ehtoja]

(3) [Edellä 143 §:n 2 momentin 7, 11 ja 13 alakohdassa säädettyä ei sovelleta 1. oikeustoimiin, jotka koskevat arvopapereja, rahoitusvälineitä ja muita tavaroita tai palveluja, joiden hinta riippuu pörssikurssien tai pörssi-indeksin vaihteluista tai pääomamarkkinoilla sovellettavan korkokannan suuruudesta; 2. sopimukseen, jotka koskevat vieraan valuutan ostoa tai myyntiä]

(4) [Edellä 143 §:n 2 momentin 13 alakohdassa säädettyä ei sovelleta hintaindeksiin]

**145 § (1)** *Kuluttajasopimuksessa olevan sopimusehdon kohtuuttomuutta arvioidaan ottaen huomioon sopimuksen kohteena olevien tavaroiden ja palvelujen luonne ja viitaten sopimuksentekohetkellä kaikkiin sopimuksen tekoon liittyviin olosuhteisiin sekä kaikkiin muihin sopimuksen ehtoihin tai toiseen sopimukseen, josta se on riippuvainen.*

(2) *Sopimusehtojen kohtuuttoman luonteen arviointi ei saa koskea sopimuksen pääkohteen määrittelyä, hinnan tai korvauksen riittävyttä eikä vastineena toimitettavia palveluja ja tavaroita, jos ehdot on laadittu selkeästi ja ymmärrettävästi.*

**146 § (1)** *Sopimusten kohtuuttomat ehdot ovat pätemättömiä, paitsi jos niistä on neuvoteltu yksilöllisesti.*

(2) – (4) [Säännöksissä säädetään siitä, milloin ehdoista ei ole neuvoteltu yksilöllisesti ja miten tämä on näytettävä toteen.]

(5) *Kuluttajasopimuksen kohtuuttomat ehdot eivät johda sopimuksen pätemättömyyteen, jos sopimus voi olla voimassa myös ilman näitä ehtoja.*

**147 § (1)** *Kuluttajille tarjottavien sopimusten ehdot on laadittava selkeästi ja yksiselitteisesti.*

(2) *Jos yksittäisen ehdon merkitys on epäselvä, sovelletaan kuluttajan kannalta edullista tulkintaa.*

--

**147a §. (1)** *Kun sopimus tehdään kuluttajan kanssa, sopimukseen sovellettavat yleiset sopimusehdot sitovat kuluttajaa ainoastaan, jos ne on esitetty kuluttajalle ja hän on antanut niihin suostumuksensa.*

(2) *Se, että kuluttaja suostuu siihen, että sopimukseen sovelletaan yleisiä sopimusehtoja, osoitetaan allekirjoituksella.*

(3) – (5) [Säännöksissä säädetään siitä, miten osoitetaan, että allekirjoitettu jäljennös elinkeinonharjoittajan yleisistä sopimusehdoista on toimitettu kuluttajalle ja että tämä on suostunut niiden soveltamiseen].

*147b § (1) Elinkeinoharjoittajan on ilmoitettava sopimukseen sovellettavien yleisten sopimusehtojen muutoksista seitsemän päivän kuluessa muutoksen tekemisestä kuluttajan ilmoittamaan puhelinnumeroon, sähköposti- tai postiosoitteeseen.*

(2) – (5) [Muita sopimuspuolien toimenpiteitä tilanteessa, jossa yleisiä sopimusehtoja muutetaan]

*148 § (1) Kuluttajansuojakomitea:*

1. – 4. [Kuluttajansuojakomitean toimivaltuudet, kun on kyse kohtuuttomista sopimusehdoista ennalta laadituissa standardisopimuksissa]

(2) – (4) [Kuluttajansuojakomitean toimivaltuudet, kun on kyse kohtuuttomista sopimusehdoista ennalta laadituissa standardisopimuksissa]

**5. Varhoven kasatsionen sadin (ylin tuomioistuin, Bulgaria) tulkintatuomio nro 4, OSGTK [siviili- ja kauppa-asioita käsittelevien jaostojen yhteisjaosto], 18.1.2014, 2.b kohta: Tuomioistuin katsoi seuraavaa: ”GPK:n 410 §:n 1 momentissa säädetään nimenomaisesti, että hakemuksen on täytettävä GPK:n 127 §:n 1 momentin mukaiset edellytykset eli siinä on esitettävä seikat, joihin saatava perustuu. Näin ollen saatavan perusteen ja määrän tarkka yksilöinti on edellytys sille, että hakemus on siten asianmukainen, että sen perusteella voidaan antaa maksamismääräys. Jos hakemuksessa ei yksilöidä sen oikeusperustaa riittävällä tavalla, se on hylättävä; tuomioistuin, jolta maksamismääräystä haetaan, ei voi selvittää hakemuksen oikeusperustaa hakemukseen liitettyjen asiakirjojen perusteella. Perusteluina todetaan, että GPK:n 410 §:n mukaisessa maksamismääräysmenettelyssä tuomioistuin ei arvioi näyttöä (menettelyn tarkoituksena ei ole saatavan vahvistaminen sellaisenaan vaan pelkästään sen tutkiminen, onko saatava riidanalainen) ja näin ollen se ei voi sopimuksen liitteiden perusteella tehdä päätelmiä siitä, onko saatava olemassa tai mikä sen oikeusperusta on. GPK:n 417 §:n soveltamisen yhteydessä, jolloin tuomioistuin antaa ratkaisun hakijan esittämän asiakirjan perusteella, oikeusperustan ja saatavan kohteen toteaminen kyseisen asiakirjan perusteella on kuitenkin sallittua, koska kyseinen asiakirja on laissa tarkoitettulla tavalla välttämättä liitettävä hakemukseen, jonka perusteella täytäntöönpanomääräys annetaan, ja täytäntöönpanomääräyksen antamisen edellytyksenä on, että on olemassa täytäntöönpanokelpoinen saatava, joka osoitetaan nimenomaan tällä asiakirjalla.”**

**6. Sofiyski gradski sadin (Sofian kaupungin alioikeus, jäljempänä SGS) ratkaisuja, joihin ei voida hakea muutosta, vastaavissa tilanteissa: päätös 30.6.2020, päätös 27.11.2020 ja muita päätöksiä. Tuomioistuin totesi Profi Kredit Bulgaria EOOD:n sellaisen valituksen perusteella, jonka se oli tehnyt päätöksestä,**

jolla hylättiin hakemus maksamismääräyksen antamiseksi GPK:n 410 §:n nojalla sellaisista kulutusluottosopimukseen perustuvista saatavista, jossa oli sopimusehto ”oheispalvelupaketin ostamisen perusteella suoritettavasta korvauksesta”, että kyseinen sopimusehto oli pätemätön ZPK:n 10a §:n 2 momentin ja 19 §:n 4 momentin nojalla. Tämän jälkeen SGS katsoi, että ZZD:n 76 §:n 2 momentissa säädettyä sovelletaan määriin, jotka velallinen on maksanut mm. suorittaakseen saatavia, jotka olivat pätemättömiä, koska ne perustuivat kohtuuttomiin sopimusehtoihin.

### Lyhyt kuvaus tosiseikoista ja menettelystä

- 1 Menettely perustuu Profi Kredit Bulgaria EOOD:n, joka on Bulgarian oikeuden mukaan perustettu yhtiö (jäljempänä Profi Kredit), 21.10.2020 tekemään hakemukseen maksamismääräyksen antamiseksi rahamääräisestä saatavasta GPK:n 410 §:n nojalla velallista T.I.T. vastaan, joka on Bulgarian kansalainen; maksamismääräystä on haettu yhteensä 5 218,69 levin (BGN) (n. 2 609 euroa) saatavasta, joka muodostuu 2 035,34 BGN suuruisesta pääsaatavasta, ajalta 11.7.–11.8.2020 kertyneistä sopimusperusteisista koroista, joiden määrä on 1 160,46 BGN, oheispalvelupaketin ostamisen perusteella suoritettavasta 1 765,61 BGN suuruisesta korvauksesta ja ajalta 12.4.2018–11.8.2020 kertyneistä viivästyskoroista, joiden määrä on 212,17 BGN, sekä ajalta 11.8.2020–19.10.2020 kertyneistä viivästyskoroista, joiden määrä on 45,11 BGN.
- 2 Hakemuksessaan Profi Kredit esitti, että saatavat, joihin se vetoaa, perustuvat sopimuspuolten 29.12.2017 tekemään kulutusluottosopimukseen, joka on hakemuksen liitteenä. Profi Kreditin mukaan velallinen on suorittanut 11 lyhennyserää ja viivästynyt maksusuorituksissaan. Tämän jälkeen luotto todettiin 11.8.2020 ennenaikaisesti erääntyneeksi; kuluttajalle on ilmoitettu tästä.
- 3 Tuomioistuin otti 9.11.2020 antamassaan päätöksessä huomioon sillä GPK:n 411 §:n 2 momentin 3 kohdan nojalla olevan velvollisuuden ja sille unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä vahvistetun velvollisuuden tutkia sopimusehdon kohtuuttomuus viran puolesta, kun sillä on käytössään tämän tutkinnan edellyttämät tosiseikat (C-147/16; C-243/08), ja katsoi, että asiassa esitettyjen asiakirjojen perusteella on todennäköistä, että oheispalvelupakettia koskevat sopimusehdot ovat kohtuuttomia. Se totesi, että sopimuspuolten välinen sopimussuhde on käsiteltävässä asiassa ZPK:n 9 §:n 1 momentissa tarkoitettu kulutusluottosopimus, ja näin ollen siihen sovelletaan ZPK:n ja ZZP:n säännöksiä. Aineellisesti tuomioistuin katsoi, että sopimuksen V kohdassa sovittu oheispalvelupaketti, josta tehtiin erillinen sopimus, – – sisälsi ehdon 2 292,48 BGN suuruisen korvauksen maksamisesta, mutta tämän hinnan perusteella suoritettavia palveluja ei esitetty tyhjentävästi, mitä edellytetään ZPK:n pakottavissa säännöksissä. Lisäksi palvelujen hintoja ei vastoin ZPK:n 10a §:n 4 momentissa säädettyä esitetty yksittäin myöskään erillisessä sopimuksessa. Lisäksi korvaus maksettiin kaiken varalta eli se oli maksettava jo pelkästään palvelujen ”mahdollisesta suorittamisesta” riippumatta siitä,

käytettäisiinkö jotakin palveluista sopimuksen voimassaoloaikana. Erillisen sopimuksen johdanto-osassa nimittäin todettiin, että oikeus korvaukseen kyseisten oheispalvelujen tuottamisesta syntyy, kun sopimus allekirjoitetaan, ja se on suoritettava kokonaan, vaikka mitään palveluista ei käytettäisi. Erilliseen sopimukseen liitetyn maksusuunnitelman mukaan velallisen on suoritettava 36 kuukauden ajan maksuja palvelusta, jota hän ei käytä. Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin viittaa unionin tuomioistuimen 16.7.2020 antamaan tuomioon SIA ”Soho Group” (C-686/19, ECLI:EU:C:2020:582) direktiivin 2008/48/EY 3 artiklan g alakohdassa tarkoitettun kuluttajalle aiheutuvien luoton kokonaiskustannuksien käsitteen osalta. Tuomioistuin pitää todennäköisenä, että riidanalainen erillinen sopimus on tässä asiassa sovellettavassa ZZP:n 143 §:ssä tarkoitettulla tavalla kohtuuton kuluttajan vahingoksi tavalla, joka aiheuttaa huomattavan ja perusteettoman epätasapainon elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan sopimuksesta johtuvien oikeuksien ja velvollisuuksien välille, ja näin ollen hakemus olisi osittain – siltä osin kuin se perustuu oheispalvelupaketin ostamisen perusteella suoritettavaan 1 765,61 BGN suuruiseen korvaukseen – hylättävä.

- 4 Seuraavaksi tuomioistuin totesi, että kun otetaan huomioon hakijan ilmoitus siitä, että velallinen oli suorittanut 11 maksua, ja vaadittujen saatavien määrät, velallinen oli maksanut yhteensä 1 988,69 BGN, jotka ZZD:n 76 §:n 2 momentissa säädetyn järjestyksen mukaisesti oli kohdistettava hyvityskorkoon ja tämän jälkeen pääsaatavaan. Kun otetaan huomioon saatavien hakemuksessa mainitut määrät oli todettava, että saatavien määrät oli laskettu myös oheispalvelupakettiin perustuvien saatavien, joista maksamismääräystä haettiin, perusteella, vaikka ne olisi tullut laskea jäljellä olevien lyhennysten mukaan. Näin ollen ZZD:n 76 §:n 2 momentin mukaisesti näillä maksuilla oli maksettu pääsaatavan osalta 16 täyttä lyhennystä ja osa 17. lyhennyksestä (joka erääntyi 11.6.2019) ja korkojen osalta oli suoritettu 17 täyttä lyhennystä. Näin ollen velallinen oli suorittanut 1 206,06 BGN korkoja ja 782,63 BGN pääsaatavasta ja jäljellä olevat saatavat olivat 1 617,37 BGN pääsaatavasta ja 609,9 BGN korkoina. Viivästyskoroista, joita vaadittiin ajalta 12.4.2018–19.10.2020 (ja joiden määrä oli yhteensä 257,28 BGN), tuomioistuin katsoi, että saataville oli peruste 11.6.2019 (kun otetaan huomioon, että ZZD:n 76 §:n 2 momentin mukaisesti [oheispalvelupakettiin liittyvät] maksut oli kohdistettava seuraaviin lyhennyseriini) ja 19.10.2020 väliseltä ajalta; tuomioistuin totesi GPK:n 162 §:n nojalla, että korkojen määrä oli 204,53 BGN; hakemus oli hylättävä tämän ja vaatimuksen, jonka määrä oli 257,28 BGN, erotuksen osalta (eli 52,75 BGN osalta). Näillä perusteilla tuomioistuin osittain hylkäsi Profi Kreditin 21.10.2020 esittämän maksamismääräyksen antamista koskevan hakemuksen GPK:n 411 §:n 2 momentin 3 kohdan nojalla.
- 5 Sofiyski rayonon sad (Sofian piirituomioistuin, Bulgaria; jäljempänä SRS) piti 9.11.2020 valmistelevan istunnon suljetuin ovin ja antoi maksamismääräyksen, jossa se totesi, että hakemuksen hyväksymisedellytykset myös täyttyivät GPK:n 411 §:n 3 momentin nojalla, ja päätti seuraavaa: velallisen on maksettava velkojalle Profi Kredit yhteensä 1 617,37 BGN, joka muodostuu seuraavista saatavista: 29.12.2017 tehtyyn kulutusluottosopimukseen perustuva pääsaatava

lakisääteisine korkoineen 21.10.2020 lukien kunnes saatava on suoritettu, 609,90 BGN hyvityskorkoja ajalta 11.7.2019–11.8.2020, viivästyksen perustuva vahingonkorvaus, jonka määrä on lakisääteisten korkojen määrä 204,53 BGN ajalta 11.6.2019–19.10.2020 ja oikeudenkäyntikulut, jotka muodostuvat 48,63 BGN tuomioistuinmaksuista ja 23,30 BGN oikeudellisesta neuvonnasta.

- 6 Hakija Profi Kredit valitti SRS:n 9.11.2020 antamasta määräyksestä SGS:ään. SGS katsoi 16.2.2021 antamassaan päätöksessä, että tuomioistuimen on hylättävä hakemus maksamismääräyksen antamiseksi GPK:n 411 §:n 2 momentin 3 kohdan nojalla, jos hakemus perustuu kohtuuttomaan sopimusehtoon kuluttajasopimuksessa tai on perusteltua syytä epäillä tätä. Valittajan vastaväitettä, jonka mukaan ensimmäisen asteen tuomioistuin ei ole toimivaltainen tutkimaan sopimusehtojen pätevyyttä, muutoksenhakutuomioistuin piti perusteettomana, koska tuomioistuin voi viran puolesta ja ilman velallisen esittämää vastalauseita todeta sopimusehdot laittomiksi tai hyvän tavan vastaisiksi; tuomioistuimella on tällainen velvollisuus GPK:n 411 §:n 2 momentin 2 kohdan nojalla. Lisäksi unionin tuomioistuimen oikeuskäytännöstä ilmenee, että kun on kyse direktiivin 93/13 soveltamisalaan kuuluvista sopimusehdoista, kansallisen tuomioistuimen on viran puolesta tutkittava sopimusehtojen kohtuuttomuus ja poistettava kohtuuttomuuden vaikutus. Aineellisesti muutoksenhakutuomioistuin katsoi, että kulutusluottosopimuksessa oli kohtuuton sopimusehto, jonka nojalla kuluttajan oli maksettava luotonantajalle korvaus oheispalvelujen tuottamisesta.
- 7 Seuraavaksi muutoksenhakutuomioistuin totesi, että valitus oli muuten perusteltu, koska tuomioistuimen on annettava maksamismääräys GPK:n 410 §:n nojalla, jos GPK:ssa säädetty edellytykset [luettelo edellytyksistä] täyttyvät. Poikkeuksista tähän säädetään GPK:n 411 §:n 2 momentin 1–5 kohdassa. Menettelyn tarkoituksena ei ole saatavan vahvistaminen sinänsä vaan pelkästään sen tutkiminen, onko saatava riidanalainen. Näin ollen tuomioistuimella ei ole toimivaltaa tutkia, onko saatavaa olemassa. Tämä kysymys on ratkaistava GPK:n 422 §:n nojalla luotonantajan nostaman kanteen käsittelyn yhteydessä, jos velallinen käyttää GPK:n 414 §:n mukaista oikeuttaan esittää vastalause. Muutoksenhakutuomioistuin katsoi, että ensimmäisen asteen tuomioistuimen päätös, jolla se hylkäsi osan vaadituista kulutusluottosopimukseen perustuvasta pääsaatavasta, hyvityskoroista ja viivästyskoroista oheispalvelupakettia koskevan sopimusehdon pätemättömyyden ja velallisen suorittamien maksujen, jotka kohdistettiin saataviin ZZD:n 76 §:n 2 momentin mukaisesti, perusteella, oli virheellinen, koska päätöksellä ylitettiin tuomioistuimen toimivalta tutkia asiaa maksamismääräyksen antamisen yhteydessä. Hakemuksessa on yksilöity riittävällä tavalla maksettavaksi määrättävien pääsaatavan ja korkojen peruste ja määrä ja jos asiassa ei täyty jokin GPK:n 411 §:n 2 momentin 1–3 kohdassa mainituista edellytyksistä, asiassa täyttyvät maksamismääräyksen GPK:n 410 §:n mukaiset antamedellytykset. Kysymys siitä, oliko velvollisuutta maksaa saatavat täysimääräisesti olemassa, tulee tuomioistuimen arvioitavaksi maksamismääräyksen antamisen jälkeen mahdollisesti nostettavan GPK:n 422 §:ssä tarkoitetun vahvistamiskanteen yhteydessä. [Saatavien määrät toistettuna]

- 8 Näillä perusteilla SGS vahvisti SRS:n 9.11.2020 antaman määräyksen siltä osin kuin sillä hylättiin Profi Kreditin hakemus, joka koski 1 765,61 BGN suuruista oheispalvelupakettiin perustuvaa korvausta. Muilta osin SGS kumosi määräyksen ja katsoi seuraavaa: ”Asiassa on annettava *Profi Kredit Bulgarian velallista vastaan GPK:n 410 §:n mukainen maksamismääräys, joka koskee 417,97 BGN (koko vaaditun 29.12.2017 tehtyyn kulutusluottosopimukseen perustuvan 2035,34 BGN suuruisen pääsaatavan ja jo maksamismääräyksellä maksettavaksi määrätyn 1617,37 BGN erotus), 550,56 BGN (kaikkien ajalta 11.7.2019–11.8.2020 vaadittujen hyvityskorkojen määrän, joka on 1160,46 BGN, ja jo maksamismääräyksellä maksettavaksi määrätyn 609,90 BGN erotus) ja 52,75 BGN (kaikkien ajalta 12.4.2018–19.10.2020 vaadittujen viivästyskorkojen määrän, joka on 257,28 BGN, ja jo maksamismääräyksellä ajalta 11.6.2019–19.10.2020 maksettavaksi määrätyn 204,53 BGN erotus) lisättynä pääsaatavan lakisääteisillä koroilla 21.10.2020 lukien kunnes saatava on suoritettu kokonaan sekä 96,38 BGN lisäkustannuksilla, jotka muodostuvat suoritetuista tuomioistuinmaksuista ja oikeudellisen neuvojan palkkiosta*”. Tällä päätöksellä, johon ei voida hakea muutosta, muutoksenhakutuomioistuin palautti asian SRS:n käsiteltäväksi ohjeella, että SRS:n on annettava kyseisen päätöksen mukainen maksamismääräys.

#### **Pääasian asianosaisten keskeiset perustelut**

- 9 Hakija vaatii maksamismääräyksen antamista kulutusluottosopimukseen perustuvasta rahamääräisestä saatavasta. Koska maksamismääräysmenettely on maksamismääräyksen antamiseen asti yksipuolinen menettely, velallinen, joka on kuluttaja, ei ole esittänyt asiassa lausumaa. Asiaa käsitelleiden tuomioistuinaesteiden perustelut osin eroavat toisistaan, lähinnä kuluttajansuojan ulottuvuuden osalta ja tarkemmin ottaen siltä osin, miten tuomioistuimen on täytettävä velvollisuutensa poistaa kohtuuttomien sopimusehtojen seuraukset.

#### **Lyhyt esitys ennakkoratkaisupyynnön perusteista**

- 10 Käsiteltävän asian tosiseikoista ilmenee seuraavaa: asiassa on esitetty GPK:n 410 §:n mukainen maksamismääräyksen antamista koskeva hakemus. Kansallisen lainsäädännön mukaan kyseinen menettely on yksipuolinen kunnes maksamismääräys annetaan. Esitettyssä hakemuksessa vaaditaan maksamismääräyksen (tuomioistuinmääräys, jolla tuomioistuin määrää, että velallisen on suoritettava hakijalle tuomioistuimessa todetut saatavat) antamista kulutusluottosopimukseen perustuvista saatavista. Kaikki asiassa toimivaltaiset tuomioistuimet ovat ilmaisseet perustellusta syystä epäilevänsä, että osa saatavista perustuu kohtuuttomiin sopimusehtoihin, joiden perusteella luottoon perustuvien saatavien määrä on korkeampi. Hakijan antamien tietojen mukaan velallinen (kuluttaja) on suorittanut maksuja, jotka on käytetty mm. kohtuuttomiin sopimusehtoihin perustuvien saatavien suorittamiseen.

- 11 Jos – kuten SGS on katsonut muissa ratkaisuisaan – ZPK:n 19 §:n 6 momentin mukaisesti kohtuuttomiin sopimusehtoihin perustuneet maksut olisi katsottava maksamatta olevien luottosopimuksen osien (pääsaatava ja korot) maksuiksi eli jos niillä olisi viran puolesta kuitattava saatavia, jos sopimusehdot, joiden perusteella kuluttaja on suorittanut maksuja, katsotaan kohtuuttomiksi, tuomioistuimen antaman maksamismääräyksen antamisen yhteydessä ei edellytettäisi sitä, että kuluttaja esittää vastalauseen GPK:n 414 §:n nojalla tai että asiassa nostetaan kanne, jonka käsittelyn yhteydessä kuluttaja voi käyttää oikeuttaan kuittaukseen. Tältä osin ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin viittaa unionin tuomioistuimen tuomion 4.6.2009, Pannon GSM (C-243/08, ECLI:EU:C:2009:350) ratkaisuosan 1 ja 2 kohtaan.
- 12 Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin pitää tärkeänä sitä, että selvitetään, onko kansallisen tuomioistuimen, joka tutkii menettelyssä, johon kuluttaja ei osallistu, sopimusehdon kohtuuttomuuden, kun sillä on käytössään tämän tutkinnan edellyttämät oikeudelliset seikat ja tosiseikat, ja epäilee ehtoa kohtuuttomaksi, **kokonaan hylättävä** GPK:n 410 §:n mukaisen maksamismääräyksen antamista koskeva hakemus vai **osittain hylättävä** se kyseisten sopimusehtojen osalta, jolloin se **viran puolesta** ottaa huomioon sopimusehdon kohtuuttomuuden **seuraukset**, kun sillä on käytössään tiedot maksuista, jotka perustuvat kyseiseen ehtoon, ja onko sen noudatettava korkeamman asteisen tuomioistuimen ohjeita, joissa määrätään GPK:n 410 §:n mukaisen maksamismääräyksen antamisesta vaikka sopimusehtoa pidetään niissä kohtuuttomana, jolloin se lähtökohtaisesti jättää huomiotta osan sopimusehdon kohtuuttomuuden vaikutuksista. Viimeksi mainittu liittyy tehokkaiden oikeussuojakeinojen takaamiseen kuluttajalle, koska kansallisessa lainsäädännössä sallitaan saatavien kuittaaminen vain, jos henkilö käyttää subjektiivista oikeuttaan, ja vain poikkeuksellisesti, ZPK:n 19 §:n 6 momentin mukaisesti. Tällä perusteella kysytään: Jos direktiivin 93/13/ETY 6 artiklan 1 kohdassa tuomioistuimelle asetetaan menettelyssä, johon velallinen ei osallistu, velvollisuus jättää viran puolesta soveltamatta sopimusehtoa, koska se epäilee sitä kuluttajan kannalta kohtuuttomaksi, mutta kyseisen säännöksen perusteella tuomioistuimella ei ole velvollisuutta kokonaan vaan ainoastaan osittain hylätä hakemus sellaisen tuomioistuinratkaisun antamiseksi, jolla velallinen veloitetaan suorittamaan maksu, onko tuomioistuimen siinä tapauksessa, että sillä on käytössään tiedot kuluttajan suorittamasta maksusta, joka perustuu kohtuuttomaan sopimusehtoon, viran puolesta otettava huomioon kohtuuttoman sopimusehdon seuraukset, jolloin kansallisen lainsäädännön nojalla voidaan soveltaa tässä tarkoituksessa ZPK:n 19 §:n 6 momenttia, luettuna yhdessä ZZD:n 76 §:n 2 momentin kanssa, kuten samankaltaisissa, jo käsitellyissä asioissa on tehty?
- 13 Asiassa on intressi esittää tulkintaa koskeva ennakkoratkaisupyyntö, koska Euroopan unionin tuomioistuimen tähänastisesta oikeuskäytännöstä ei löydy vastauksia käsiteltävässä asiassa esiin tulleisiin kysymyksiin. Unionin tuomioistuimen tähänastisesta ja edellä mainitusta oikeuskäytännöstä ei ilmene yksiselitteisesti, kattaako kyseinen tulkinta kyseiset kysymykset. Näillä perusteilla ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen on SEUT 267 artiklan 2 momentin



nojalla pyydettyä unionin tuomioistuinta vastaamaan tässä ennakkoratkaisupyynnössä esitettyihin ennakkoratkaisukysymyksiin ja lykättävä pääasian käsittelyä.

TYÖASIAKIRJA